

La información económica en la prensa internacional

Sumario

<i>Santander chairman pleads case for European banking union</i>	65
<i>The real spanish jobs crisis</i>	65
<i>Spanish banks suspend some evictions</i>	65
<i>U.S. poised to lead globe in oil and gas output</i>	65
<i>Suicides spark call for evictions by banks</i>	65
<i>A Spanish tragedy</i>	66
<i>Abandoning E.U. could cost Britain</i>	66
<i>For many in Spain, a new life as squatters</i>	66
<i>Eurozone is poised for recovery, Draghi says</i>	66
<i>Conservative tone set for China new leaders</i>	67
<i>Euro falls further as crisis fears return</i>	67
<i>L' economie réelle insensible a Super Mario</i>	67
<i>En un an Mario Draghi a suapaiser les marchés</i>	68
<i>Les salariés d'El País' denoncent le plan social et sensibilisent les lecteurs</i>	68
<i>Draghi expands role in fight to save euro</i>	68
<i>Inflation, déflation quelle menace pour la zone euro?</i>	69
<i>L'economie américaine redémarre lentement grâce à la consommation</i>	69
<i>IMF warns France to reform or trail italian and Spanish economies</i>	69
<i>On dirait que Mario Draghi est le Prussien d'Europe du Sud</i>	70
<i>En Espagne, l'emploi dans le public décline plus que dans le privé au troiseime trimestre</i>	70
<i>Mario Draghi, le Florentin</i>	70
<i>Eurozone economy sinks into recession</i>	71
<i>America's energy is once again changing the world</i>	71
<i>The time-bomb at the heart of Europe</i>	71
<i>La France échappe à la récession pour l'instant</i>	72
<i>A gloomy picture from de Old Lady</i>	72
<i>Bundesbank sees gloom where ECB sees hope</i>	72
<i>Les Etats Unis deviendront le premiere producteur mondial de pétrole d'ici cinq ans</i>	73
<i>Informe 2012-2012 del Forum Económico Internacional</i>	73
<i>Messieurs les AnglaisRestez !</i>	74
<i>L'Europe, otage des Britanniques</i>	75
<i>Britain and Europe</i>	75
<i>Spain is in need of urgent repair</i>	75
<i>Why Europe would lose if Britain left de Union</i>	75
<i>Spains Chinese feel back lash from tax case</i>	76
<i>Albion at the exit door</i>	76

<i>A happy ending to 2012 for euro-zone bonds</i>	76
<i>Global Economy risks new drop, OCDE warns</i>	77
<i>Blair urges Britain to remain in EU</i>	77
<i>Global grind</i>	77
<i>The world in figures. Countries</i>	77
<i>Euro-zone manufacturing keeps sliding</i>	78
<i>Allemagne va à nouveau devoir se réformer, selon le patronat allemand</i>	78
<i>Les chinois à l'assaut du vignoble français</i>	78
<i>Unemployment in Euro zone Climbs to New High</i>	79
<i>Spanish -Bond cheer isn't all it seems</i>	79

Patrick Jenkins, en *Financial Times*, de 15/11: (*Santander chairman pleads case for European banking union*)

El presidente del mayor banco de España ha hecho un apasionado «*impasioned*» alegato a favor de la adopción por Europa de una llamada a la unión de los bancos de la Eurozona, como vía «esencial» de salida de la crisis de la zona.

En una colaboración en *Financial Times*, Emilio Botín, el presidente de 78 años del Santander, quien de ordinario se manifiesta con la mayor discreción, ha dicho que la unión bancaria constituye un proceso ambicioso, complejo y difícil..., pero cuyo aplazamiento no podemos permitirnos en modo alguno.

Isabel Eva Bohrer, en *Wall Street Journal* de 13/11: (*The Real Spanish Jobs crisis*)

Hambre. Austeridad. Paro. Secesión. Tres personas muertas en una estampida, en una fiesta de Todos los Santos. No pasa ni un día sin que se produzcan malas noticias en España.

Con relaciones de parentesco en España, he considerado siempre la Península Ibérica como mi segunda vivienda. Después de graduarme en el Instituto de Estadística en Nueva York, en 2009, me fui a Madrid. Según datos publicados por el National Institute of Statistics el pasado mes, uno de cada cinco trabajadores españoles se halla sin empleo. Yo si lo tengo, por ahora.

Pero no hay día que no me sienta sorprendida, perpleja por el número de solicitantes que a diario me mandan sus currículum, sin que después respondan a la llamada; anonadada por las personas que, avisadas para una entrevista no acuden; desconcertada por otras que son entrevistadas para un empleo, y que, tras ser aceptadas, optan por enrolarse en un programa de máster.

Las sorpresas no acaban aquí. La mayoría de las «chachas», o muchachas de servicio doméstico, siguen siendo iberoamericanas. Parece que las mujeres españolas se consideran demasiado valiosas para tales empleos. En las protestas contra la austeridad, los manifestantes se comunican con iphones y fuman Marlboro. En un país que se encuentra en una situación crítica, ¿cómo se entiende que los habitantes puedan todavía permitirse estos lujos?

El secreto, evidentemente, es que no todo el mundo puede. Muchos españoles han perdido su empleo, sus viviendas y todo lo que se quiera. Ahora bien, los que realmente sufren no suelen aparecer en las manifestaciones anti-austeridad, ni es probable que sean los que reciban subsidios.

[...]

Mi intención no es criticar, si no destacar las paradojas. Más que una crisis económica, España sufre una crisis de ideas. ¿Está la sociedad española preparada para encontrar una solución?

The Associated Press, en *International Herald Tribune* de 13/11: (*Spanish banks suspend some evictions*)

Los principales bancos españoles decidieron el lunes suspender algunos desahucios de compradores de pisos sin recursos para pagar sus hipotecas, después de que cientos de miles de españoles perdieran sus viviendas y dos de ellos se suicidaran.

La Asociación de Bancos Españoles declaró una suspensión de dos años para los propietarios de vivienda que se consideran como los más vulnerables. Tal programa puede aplicarse sólo a viviendas de personas de edad o incapacitadas.

[...]

Elisabeth Rosenthal, en *International Herald Tribune* de 13/11: (*U.S. poised to lead globe in oil and gas output*)

Estados Unidos superará a Arabia Saudita como primer país productor de petróleo del mundo alrededor de 2017, y superará a Rusia como principal productor de gas natural en 2015, según un informe dado a conocer el lunes por la International Energy Agency.

Los mayores niveles de producción, combinados con nuevas políticas norteamericanas destinadas a mejorar la eficacia energética, pondrán a Estados Unidos en una situación de autosuficiencia por lo que se refiere a la satisfacción de las necesidades energéticas.

La mayor producción de crudo situaría a Estados Unidos en una posición de exportador neto de petróleo.

[...]

Miles Johnson, en *Financial Times* de 13/11: (*Suicides spark call for evictions by banks*)

El gobierno español está debiendo hacer frente a una creciente presión para que los bancos no procedan a una cadena interminable de desahucios, después de que se haya producido ya un segundo suicidio por causa de los mismos, con el agravante de que las tragedias tienen lugar en medio del debate sobre la reforma bancaria.

Representantes de los mayores partidos políticos se reunieron ayer, con objeto de encontrar soluciones que eviten o reduzcan los desahucios, sometidos a una legislación más que centenaria.

[...]

Editorial de *Financial Times*: (*A Spanish Tragedy*)

Madrid debería tomar medidas destinadas a limitar los desahucios. Los medios de información españoles han estado absorbidos por los suicidios de dos personas en trance de ser desahuciadas de sus viviendas. Cuando miles corren el peligro de desahucio, sin embargo, Madrid está acertado al prever medidas destinadas a dificultar que los bancos recuperen las viviendas de los ciudadanos.

La pérdida de vivienda no es solo un drama individual. También es caro para el Estado. Viviendas vacías no sólo hacen que un barrio sea menos atractivo, sobre todo reduce el precio de las propiedades vacías, provocando una espiral de pobreza.

[...]

Las crisis bancarias, por otra parte, tienen también un coste humano. Si Madrid y los bancos no aciertan a aplicar el remedio adecuado, la tragedia será todavía mucho mayor.

Hugo Dixon, en *International Herald Tribune* de 12/11: (*Abandoning E.U. could cost Britain*)

Los inversores han estado obsesionados con la idea de Grexit, «Grecia exit from de euro» (Grecia sale del euro), o Brexit, «*Britain exit from de European Union*» (Gran Bretaña sale de la Unión Europea), que es parecido, pero de mayor calado. Gran Bretaña nunca se ha sentido a sus anchas en su condición de miembro de la Unión Europea. Se negó a formar parte en 1957 de la Comunidad Económica Europea, que precedió a la U.E. actual. Su entrada en la primera fue obstaculizada dos veces por el entonces presidente francés, Charles de Gaulle, consiguiendo finalmente el ingreso en la U.E. en 1973.

La crisis del euro, que todavía dura, ha supuesto una mayor presión en la difícil relación entre el Reino Unido y la Comunidad, y el primer ministro David Cameron parece que se complace en poner peros a la buena marcha de la Comunidad. La crisis de la deuda más bien ha contribuido, más que otra cosa, a dificultar las relaciones. No debe sorprender, por tanto, que se piense en una salida del Reino Unido de la Unión.

[...]

Suzanne Dodey, en *International Herald Tribune* de 12/11: (*For many in Spain, a new life as squatters, «ocupas»*)

La primera noche después de que F.R.F., de 71 años, y su esposa, A.L.C., de 67, fueran desahuciados de su pequeño piso, después de dejar de pagar su hipoteca, durmieron en el portal de su edificio. Sus hijas, ambas sin empleo y viviendo con sus padres, durmieron en el remolque de un vecino. Fue lo peor que se pueda imaginar, dijo la señora A. recientemente, mirando sus manos.....

[...]

El número de familias españolas que se están enfrentando con un desahucio continúa creciendo a un enorme paso. Son centenares cada día, dicen los abogados conocedores del problema. Éste está siendo tan agudo que el primer ministro, M.R., ha prometido anunciar medidas de urgencia, sin que se sepa en que pueden consistir estas.

Si bien algunas familias pueden encontrar ayuda en casas de familiares, la mayoría no pueden contar con esta solución, toda vez que sus familias se encuentran en igual situación. Por lo demás, España no cuenta de hecho con sistemas de refugios de urgencia para familias.

Las desgracias ocasionadas por casos de desahucios se repiten cada día, por lo que la prensa de todo el país se ha de referir a alguna tragedia de ese origen todos los días. Para algunos, la presión se hace insostenible, por lo que se repiten con alguna frecuencia los casos de suicidios.

[...]

Jack Swing y Julia Werdigier, en *International Herald Tribune* de 9/11: (*Euro zone is poised for recovery, Draghi says*)

El presidente del Banco Central Europeo expresó satisfacción el martes por el progreso que se está manifestando en la solución de la crisis, aplaudiendo «asombrosos» (*amazing*) esfuerzos que están realizando miembros de la unión monetaria para reducir el gasto público.

Si bien se muestra pesimista por lo que se refiere al futuro inmediato del crecimiento del continente, Mario Draghi citó varios indicadores de menor tensión en los mercados financieros, incluyendo una vuelta de fondos del mercado de dinero de Estados Unidos a la región y el éxito de las ventas de bonos de Portugal e Irlanda.

«La consolidación fiscal que ha tenido lugar en toda la región euro es asombrosa», dijo Draghi después de que el BCE se uniera

al Banco de Inglaterra en dejar inalterado el tipo de interés. «Todo esto apunta a una recuperación de la zona euro, que probablemente será lenta, pero que será también sólida».

Draghi pareció dejar una puerta abierta para una reducción de los tipos o para otras medidas estimulantes del crecimiento, aunque sin comprometerse a ninguna. En una reunión semanal reciente, el consejo del BCE dejó su tipo de referencia inalterado en 0,75%, un porcentaje mínimo récord.

«Como se esperaba, el BCE dejó su pólvora seca», dijo un economista del Banco de Inglaterra.

A propósito de sus reflexiones sobre la evolución positiva de la crisis de la deuda, Draghi dijo también lo siguiente: «Compare la situación, hoy, con lo que era hace un año. Ha tenido lugar un considerable progreso».

Draghi ofreció también elogios sorprendentes para los gobiernos de la eurozona, diciendo que habían hecho más para reducir el gasto que Estados Unidos y Japón.

Jamil Anderlini, en *Financial Times* de 9/11: (*Conservative tone set for China new leaders*)

El líder saliente del Partido Comunista Chino ha diseñado una visión marcadamente conservadora para el futuro del país con la mayor población del mundo, insistiendo en que el predominio del Estado en la economía y el gobierno por el Partido único serán mantenidos. «Debemos conservar el liderazgo del Partido», dijo Hu Jintao, quien también actuó como presidente del Estado ante 2.300 representantes retirados y no retirados, en el discurso de apertura del 18º Congreso Nacional de Partido, inaugurado ayer.

El discurso de Hu fue un informe sobre los últimos cinco años de gobierno, preparado por miembros del P.C., y contiene también las directrices fundamentales de lo que ha de ser el gobierno del país durante los 5 años próximos.

Hu ha de ser sucedido la semana próxima como secretario general por Xi Jinping, quien asumirá también a partir de marzo la presidencia del país.

El primer ministro, Wen Jiabao, ha advertido públicamente que el persistente crecimiento económico y la vitalidad del país han de suponer el establecimiento de acertadas reformas políticas.

[...]

Dave Shellock, en *Financial Times* de 9/11: (*Euro falls further as crisis fears return*)

Los mercados de acciones de todo el mundo acusaron torpezas en los últimos días, y también el euro perdió posiciones en la medida en que los inversores digerieron las implicaciones de la victoria electoral de Barak Obama y se encontraron de nuevo con la crisis de la eurozona.

«Lo bueno de la situación es que ahora se dispone de un panorama político claro» dijo un agente del B. of A-Merryl Linch.

Mientras tanto, las dolencias de la economía de la eurozona se hicieron evidentes en la medida en que las advertencias de Mario Draghi, el presidente del Banco Central Europeo, no supusieron ninguna mejora en la situación ante las semanas de fin de año.

Sea como fuere, el BCE mantuvo los tipos de interés invariables, pero no ofreció nuevas medidas destinadas a poner fin a la crisis.

Draghi insinuó que el BCE revisaría el próximo mes sus proyecciones sobre el crecimiento del PIB, y dijo que el banco se está preparando tanto por lo que se refiere a su nuevo programa de compra de bonos como para la mejor utilización de sus instrumentos operativos ordinarios.

Por lo demás, se alejó la probabilidad de que España pidiera un rescate en un futuro próximo, en la medida en que Madrid había negociado con éxito 4.760 millones de deuda, completando así sus necesidades para el año en curso, incluyendo la venta de bonos a 20 años.

[...]

Andrey Tonnelier, en *Le Monde* de 4-5/11: (*L'économie réelle insensible a «Super Mario»*)

«Super Mario», «salvador del euro», «héroe»... Pocas veces se habrán atribuido elogios tan sinceros. La semana pasada, que ha marcado el primer aniversario de la llegada de Mario Draghi a Frankfurt para ocupar la presidencia del Banco Central Europeo, ha visto cómo se sucedían los comentarios laudatorios que se le han dedicado.

Incluso la prensa alemana, siempre dispuesta a poner en duda la buena fe del guardián de la ortodoxia presupuestaria y a señalar su falta de legitimidad democrática, ha debido reconocer —silenciosamente, eso sí— la amplitud del camino recorrido desde el otoño de 2011, en que el espectro de una explosión de la zona euro horrorizaba a los mercados y paralizaba a los dirigentes políticos.

Y sin embargo, lo cierto es que, visto el último informe trimestral sobre el crédito (*Bank Lending Survey*) publicado el miércoles 31 de octubre por el BCE, la situación está lejos de ser perfecta. «Las condiciones del crédito de los bancos a las empresas se han estrechado (*resserré*) un 15% en el tercer trimestre», subraya la organización monetaria. Sobre todo, «los bancos siguen poniendo de manifiesto un descenso pronunciado en términos de demanda de préstamos por parte de las empresas (-28% frente a un -25% en el segundo trimestre)». Por lo que se refiere los préstamos inmobiliarios a las familias, se han contraído un 25% frente a un 21% tres meses antes.

[...]

Clement Lacombe, en *Le Monde* de 1/11: (*En un an, Mario Draghi a su apaiser les marchés*)

Fue hace un año. El 1 de Noviembre de 2011, Mario Draghi sucedía a Jean Claude Trichet en la presidencia del Banco Central Europeo. Su llegada a Frankfurt, sede de la institución, se había hecho sobre la punta de los pies. Solo, sin guardia de honor ni de ningún tipo, pero en un contexto explosivo. La zona euro estaba, después de varios meses, sin pies ni cabeza: Grecia en situación cercana a la quiebra, Estados abrumados por las deudas y maltratados por los mercados financieros...

Un año más tarde, si bien no hay nada definitivamente resuelto, la atmósfera ha cambiado. Los mercados han dado cierto respiro a la zona euro. Draghi tiene algo que ver en ello. Este italiano de 65 años ha sabido imponer su método y sus armas.

Desde las primeras semanas de su presidencia del BCE, algunos han entrevistado «*une patte draghi*». En primer lugar, dos rebajas de los tipos, después unos préstamos a los bancos de una duración inédita de tres años. La rebaja de los tipos había sido ya discutida en el último consejo de Trichet, recuerda uno de los 23 miembros del consejo de Gobernadores. Por lo que se refiere a los préstamos a tres años, «era la consecuencia lógica de las medidas precedentes: el equipo del BCE trabajaba ya en ello».

El momento fuerte de la presidencia de Draghi tuvo lugar el jueves 26 de julio, la víspera de la inauguración de los Juegos Olímpicos. En Londres, delante de los inversores y del príncipe Charles, el patrón del BCE corrige en el último minuto, cosa que, como es normal, estaba ya calibrada minuciosamente, y suelta dos frases esenciales: «El BCE está preparado para hacer todo lo que haga falta, en el marco de su competencia, para preservar el euro. Y créanme, esto bastará».

Los mercados comprenden deprisa: el Banco Central va a poner en marcha la prensa de fabricar billetes para secar la deuda de los países con dificultades. Dos reuniones del consejo después, a prin-

cipios de agosto, y luego a principios de septiembre, desvelan todos los detalles de un nuevo instrumento bautizado con las siglas OMT (*Outright Monetary Transaction*).

Cuando Draghi se explica en Londres, el BCE trabaja ya, y esto con alguna antelación, en precisar la manera de responder a la extrema tensión de los mercados. Pero nada de reactivar el viejo programa de compra de deuda, un instrumento, silenciado desde febrero, confeccionado con urgencia en mayo de 2010. Demasiados defectos: este precedente pudo conducir a los Estados —creyéndose salvados— a retrasar las reformas.

Una idea se impuso rápidamente: el nuevo programa no será activado más que bajo una estricta condicionalidad. Más claro: el BCE comprará deuda solo si un país se compromete a proceder a severas reformas.

[...]

Sandrine Morel, en *Le Monde* de 30/10: (*Les salariés d'El País» dénoncent le plan social et sensibilisent les lecteurs*)

Delante de un quiosco de periódicos de Moratalaz, barrio del sureste de Madrid, Elena Froufe, documentalista del diario *El País*, está con un legajo de papeles en la mano. Cuando una lectora coge el primer periódico generalista español, Elena se le acerca y le entrega un documento en el que explica que un plan social amenaza a 149 trabajadores del periódico.

El domingo 28 de octubre, más de 200 asalariados de *El País*, según el comité de personal, se ha situado delante de los quioscos de la capital española, y también de Barcelona, La Coruña, Sevilla o Bilbao, para distribuir a los que compran el diario, un texto de una página explicando el «conflicto» que les opone a la dirección. Se trata de la última acción de una serie de movilizaciones simbólicas —huelga de firmas, paralización de dos horas de trabajo— que se han sucedido los últimos 15 días en los talleres del periódico.

[...]

No se puede despedir a 149 personas si no se hacen públicas pérdidas, insiste Elena Froufe. En el primer semestre el periódico anunció 1,8 millones de euros de beneficios. E incluso si la dirección sostiene que el diario debe cerrar el año con 2-3 millones de pérdidas, la amplitud y las severas condiciones del plan social no dejan de sorprender.

Michael Steen, en *Financial Times* de 1/11: (*Draghi expands role in fight to save euro*)

Al igual que un ejecutivo empresarial festejado por haber puesto fin a las pérdidas, pero que todavía no obtiene ganancias, Mario Draghi se dispone a presidir su segundo año al frente del BCE. Realmente, aunque esta no sea exactamente su misión específica, informalmente, la tarea de Draghi, aquella en la que ha brillado, ha sido, hasta ahora, la de dirigir las batallas para rescatar el euro.

Un año después de que Draghi tomara posesión de su cargo de presidente del Banco Central Europeo, el coste de la venta de deuda de España comparado con el de Alemania es mayor de lo que era entonces, las perspectivas económicas de los 17 países del bloque siguen siendo negativas, y los gobiernos siguen incapaces de formular respuestas políticas coherentes en el marco de la crisis de la deuda soberana.

Después de citar una comparación del euro con el abejorro (*bumbleby*) —«no debería volar, pero vuela»— en una conferencia en Londres en vísperas de los Juegos Olímpicos de verano, Draghi dejó claro que bajo su presidencia el BCE no se mostraría avaro en el ejercicio de sus responsabilidades. «Mientras yo lo presida» —dijo Draghi— «el BCE hará todo cuanto pueda en defensa del euro. Y créanme, esto bastará». (*And believe me, it will be enough*)

[...]

Incluso los críticos de Draghi, los que estiman que el BCE se ha visto obligado a penetrar en un territorio que no le corresponde, reconocen que Draghi ha creado un espacio en el que se pueda proceder a reformas estructurales en los países más débiles de la eurozona.

Claire Gatinois, en *Le Monde* de 2/11: (*Inflation, deflation: quelle menace pour la zone euro*)

Alemania tiene un miedo cerval a la inflación. El episodio de 1923 dejó secuelas y el país teme más que nada ese desliz incontrolable de los precios que destroza el poder de la compra de las familias y las economías de los ahorradores. De ahí esa vigilancia hacia la política expansionista exótica del BCE, el cual, para sostener la actividad, hace funcionar más o menos la prensa de fabricar billetes.

Hoy, la subida de los precios sigue estando por debajo del umbral de 2%, juzgado crítico por el Banco Central Europeo. En octubre era todavía del 2,5% anual, frente a un 2,6% un mes antes.

Pero, ¿y si la verdadera amenaza para la unión monetaria no fuera la inflación, sino lo opuesto, la deflación? Para ciertos economistas, este episodio, caracterizado por una caída de los precios, y también de los salarios, es un peligró. Esta sería «la amenaza

número uno» según Mathieu Plane, economista del Observatoire Français des Conjonctures Economiques (OFCE)

Este período en el que consumidores e inversores dejan para más tarde compras e inversiones en espera de una rebaja de los precios, contribuyendo a la atrofia de toda la economía, amenaza a Europa, piensa también Albert Edwards, economista de la Société Générale de Londres. «Los bancos centrales —dice— deben trabajar a fondo para evitar ser sorprendidos en una situación a la japonesa».

«Una situación a la japonesa», he ahí lo que asusta. Desde hace 20 años el país parece no haberse recuperado nunca de la deflación que tuvo lugar después de la explosión de la doble burbuja, bursátil e inmobiliaria de principios de los años 1990.

[...]

Si el Banco Central Europeo es menos flexible que sus homólogos británico y norteamericano debe reconocerse que el riesgo de deflación no es nulo.

Ivain Cypel, en *Le Monde* de 29/10: (*L'économie américaine redémarre lentement grâce à la consommation*)

El crecimiento de la economía de Estados Unidos en el tercer trimestre de 2012, del 2% anualizado, era el último indicador económico de base esperado para antes de las elecciones presidenciales del 6 de noviembre. No quedará más, que el dato sobre el paro para conocer el estado de la economía USA en el momento del escrutinio.

Pero mientras las últimas cifras sobre el empleo (las de septiembre) —que mostraban una mejora manifiesta— habían suscitado en los círculos republicanos y en los medios próximos a Mitt Romney comentarios que sugerían una manipulación de la administración presidencial con el fin de ofrecer unos datos favorables, las dadas a conocer sobre la evolución del producto interior bruto (PIB) publicadas el viernes 26 de octubre han sido juzgadas por la oposición como «desalentadores», según palabras del candidato Romney. Alan Krugger, en las mismas fechas, manifestó en cambio que la economía norteamericana evolucionaba bien: cosas de las vísperas electorales.

El caso es que después de su segundo trimestre difícil (+1.3%), la progresión del PIB norteamericano ha sido ligeramente superior a lo esperado, y debe situarse entre el 1,7% y el 1,9%.

[...]

Hugo Carnegie, en *Financial Times* de 6/11: (*IMF warns France to reform or trail Italian and Spanish economies*)

Francia corre también el riesgo de caer, después de haberlo hecho Italia y España, si no reforma su economía, advirtió el Fondo Monetario Internacional, con lo que aumentó la presión que pesa sobre el presidente francés François Hollande para que contenga el declive de la industria de su país.

En su informe anual sobre la economía francesa, el FMI se refirió a un «programa comprensivo de reformas estructurales». Pronosticando un crecimiento económico del 0,4% para el próximo año —la mitad del pronosticado por París— el FMI ha dicho también que «las perspectivas no son buenas (*clouded*) a causa de la pérdida de competitividad de Francia».

Dice también el informe del FMI que la situación de Francia podría empeorar (*become more serious*) si la economía francesa no sigue los mismos pasos que la de los principales vecinos, los cuales —siguiendo el ejemplo de Alemania— se encuentran en pleno proceso de reformas de sus mercados de trabajo y de servicios.

[...]

Blandine Milcent, en *Le Monde* de 26/10: (*On dirait que Mario Draghi est le Prussien d'Europe du Sud*)

El secretario general de la CSU, rama bávara del partido conservador CDU, le había calificado, no hace tanto tiempo, de «falsificador de Europa». En términos más suaves, el presidente del Bundesbank, Jens Weidmann, no ha limitado nunca sus críticas a la política que utiliza como presidente del Banco Central Europeo; y por lo que indican los sondeos, los alemanes no confían en él. Sin embargo, Mario Draghi pasó dos horas en el foso de los leones con gran satisfacción, el miércoles 24 de octubre, en Berlín.

El presidente del BCE, que había contestado positivamente a la invitación de los parlamentarios alemanes, después de que les hubiera sugerido que se la mandaran, acudió, así, a responder a las preguntas de 150 diputados, en su mayoría miembros de comisiones de finanzas, del presupuesto y de asuntos europeos.

«El tono ha sido delicado», comentó el vicepresidente del grupo socialdemócrata después de la reunión, celebrada a puerta cerrada, lo cual no evitó algunas críticas a la labor de Draghi, a veces de orden personal, en especial sobre su actuación en el banco Goldman Sachs.

[...]

Sinceras o no, las primeras reacciones en los bancos conservadores fueron, por lo que parece, muy positivas. «Los temores sobre la inflación —parece que dijo Draghi— no tienen fundamento. Por lo demás, la estabilidad de los precios es fundamental para el BCE». Palabras que fueron celebradas por Norbert Barthel, portavoz de la

CDU en materia presupuestaria, que calificó a Draghi de «prusiano de la Europa del Sur».

Sandrine Morel, en *Le Monde* de 28-29/10: (*En Espagne, l'emploi dans le public décline plus que dans le privé au troisième trimestre*)

En el tercer trimestre de 2012, el número de parados ha vuelto a superar un récord en España, habiendo aumentado en 85.000 personas hasta alcanzar los 5.778 millones, lo que supone el 25%, según la encuesta de la población activa (EPA) del Instituto Nacional de Estadística (INE) publicada el viernes 26 de octubre. Nunca, después de la muerte de Franco en 1975, la tasa de paro había sido tan elevada.

Para el gobierno, esas cifras constituyen dos contratiempos. Por un lado, los efectos de la reforma del mercado de trabajo, que permite una mayor flexibilidad en las empresas, no ha producido aún los efectos positivos esperados sobre el empleo. Al revés. Por otra parte, la severa política de austeridad impuesta por el gobierno a las administraciones públicas ha hecho bajar de forma inquietante la actividad en el sector público, que ha perdido 49.400 sujetos activos; más que el sector privado, que ha contabilizado 47.600 activos menos.

El tercer trimestre es normalmente sinónimo de contrataciones en el sector público, en particular de profesores interinos por la reapertura de las clases escolares. Pero, por el momento, el plan de rigor destinado a economizar 3 mil millones de euros en educación ha incitado a las regiones autónomas a reducir el número de profesores, aumentando el número de alumnos por clase.

Las medidas de racionalización han obligado a las administraciones regionales y locales a reducir —si no a liquidar— un gran número de empresas públicas. Para no citar más que un ejemplo, la televisión valenciana anunció el pasado verano el despido de 1.300 de sus 1.700 asalariados.

Es más, la hemorragia debería prolongarse este otoño. Según el secretario de Estado para las Administraciones Públicas, Antonio Beleta, había en España, a principios de año, 400 empresas, fundaciones, consorcios y entidades públicas, de las que un 90% dependían de las regiones y de las alcaldías. Este verano ha exigido que 600 sean liquidadas cuanto antes.

[...]

Clement Lacombe, en *Le Monde* de 30/10: (*Mario Draghi le Florentin*)

Su inalterable sonrisa, su rostro recuerda al de Buster Keaton y sus impecables trajes —la leyenda cuenta que no lleva jamás abrigo para no arrugarlos— han llegado a ser familiares en la crisis del euro. Y el caso es que el jueves 1 de noviembre no hará más que un año que Mario Draghi tomó posesión de su cargo de presidente del Banco Central Europeo y que se han olvidado los interrogantes que acompañaron a su designación. Según los economistas de los mercados y de no pocos políticos, Draghi ha llevado a cabo a la perfección el relevo de Jean Claude Trichet en ese puesto lleno de riesgos. Mejor aún, el italiano ha impreso ya su marca en el mismo. Es a él, según los grandes inversores, a quien la zona euro debe una buena parte del respiro ofrecido por los mercados financieros estas últimas semanas.

Su acción se resume en un acrónimo incomprensible fuera de la sala de los mercados: OMT, por *Outright Monetary Transactions*. En plata, un nuevo instrumento de compra de deuda de Estado de países en dificultades de la zona euro que apareció en el curso del verano. Pero la imprenta de hacer billetes —arma absoluta de un banquero central— no puede funcionar más que bajo condiciones estrictas...

En un año, Draghi se ha forjado una reputación de operario sin igual. Ese puro romano... es un Florentino. Eso es lo que se dice y se repite en las capitales europeas. Así, Draghi no ha cesado de tranquilizar a una opinión pública alemana intranquila de ver a un italiano como guardián de la estabilidad de los precios y que observa como transcurren sus relaciones con Angela Merkel... Y ha visto en qué medida ha conseguido aislar a los ultraortodoxos del Bundesbank.

Quedan los desafíos. En primer lugar, el funcionamiento de las OMT cuando España acuda, por fin, a la ayuda. Después, conseguir el *tsunami* de la supervisión bancaria europea, según la palabra de una fuente interna de BCE, que va a hacer de este el garante del control de los bancos más pronto que tarde. En fin, hacer olvidar su pasado en el banco Golman Sachs entre 2002 y 2005....

Jack Swing en *IHT* de 16/11: (*Eurozone economy links into recession*)

La contracción experimentada por la economía de la zona euro en el segundo trimestre dificultará los esfuerzos para trazar una línea debajo de la crisis.

La economía de la eurozona registró un nuevo descenso —el segundo seguido— según datos oficiales publicados el jueves, por lo que desapareció cualquier esperanza de una pronta recuperación de la zona.

El PIB del bloque cayó un 1% en los tres meses terminados en septiembre comparado con el anterior trimestre, según Eurostat,

la agencia de estadística de la zona euro. La caída fue ligeramente menos severa que en el segundo trimestre, en que el crecimiento se contrajo un 0,2%; pero fue el cuarto trimestre seguido de crecimiento cero o peor.

Tal vez lo más negativo fue que los datos muestran que España, Portugal y otros países siguen lejos del tipo de recuperación que traería consigo un incremento de impuestos que pudiera traducirse en una mejora del problema de la deuda.

[...]

Daniel Yerguen, en *Financial Times* de 18/11: (*America's energy is on again changing the world*)

La independencia energética norteamericana, durante décadas el dominio de una retórica quijotesca, se ha convertido en una perspectiva seria gracias al resurgir de la producción de petróleo y de gas en Estados Unidos.

La Internacional Energy Agency ha dado a conocer, esta semana, que Norteamérica podría haber superado a Arabia Saudita como país productor de petróleo mundial. Tanto si esto es así como si no, lo que está ocurriendo en EE.UU. cambiará su economía y afectará tanto a las relaciones internacionales como a las perspectivas de la energía global.

La independencia energética de Estados Unidos está todavía algo lejos, pero una alteración del mapa de los países productores de petróleo ha empezado ya. EE.UU. se convertirá rápidamente en un país mucho menos dependiente de la importación de crudo y entrará a formar parte del grupo de exportadores de gas natural licuado. Esto supone un cambio drástico de la situación existente hasta hace sólo cuatro años, cuando Barak Obama obtuvo la presidencia de Norteamérica. En 2008, las expectativas eran que se produciría un descenso en la producción de petróleo en EE.UU. y un incremento de las importaciones de este país. En cambio, su producción se ha incrementado ya en un 25%, y la IEA estima que su producción habrá aumentado otro 30% en 2020, hasta alcanzar 11,5 m.de barriles diarios. Las importaciones de petróleo de EU.UU. han bajado de un 60% del consumo en 2005 al 42% en la actualidad.

La idea de una *independence energy* fue proferida por primera vez por Richard Nixon durante la crisis del petróleo de 1973.

[...]

The Economist de 17/11. Editorial. (*The time-bomb at the heart of Europe*)

La amenaza de un colapso del euro se ha aligerado, pero el enderezamiento de la moneda única supondrá más sufrimiento. La presión para llevar a cabo las reformas necesarias y para proceder a los recortes presupuestarios consiguientes es muy fuerte en Grecia, Portugal, España e Italia, países que han presenciado huelgas masivas y enfrentamientos, esta misma semana, entre huelguistas, manifestantes y las fuerzas del orden. Pero el caso es que existe otro problema que puede dar lugar a situaciones de mayor gravedad. Ese problema se llama, sorprendentemente, Francia.

Francia ha estado siempre en el corazón del euro, y de la Unión Europea. El presidente francés François Mitterrand abogó a favor de la moneda única al creer que con esto se aseguraba la influencia francesa en una Unión que de otro modo podía caer bajo el dominio de una Alemania unificada.

Francia ha ganado con el euro. Está colocando deuda a tipos muy bajos y ha evitado problemas en el Mediterráneo. Sin embargo, incluso antes de mayo, que es cuando François Hollande se convirtió en el primer presidente socialista después de Mitterrand, Francia había cedido peso en la crisis del euro a Alemania, y ahora su economía parece también más vulnerable.

Francia tiene todavía muchos recursos, pero su debilidad se ha puesto de manifiesto con la crisis del euro. Durante años fue perdiendo competitividad frente a Alemania, no habiendo podido equilibrar sus presupuestos a partir de 1981. La deuda pública francesa ha aumentado de un 22% del PIB entonces hasta más del 90%.

El clima empresarial también ha empeorado y las firmas francesas están lastradas por un empleo en extremo rígido.

[...]

Francia, más que Italia y España, podría ser donde se decida la suerte del euro. A F. Hollande no le queda demasiado tiempo para desactivar la bomba de relojería en el corazón de Europa.

Claire Guélaud, en *Le Monde* de 16/11: (*La France échappe à la récession ...pour l'instant*)

En el tercer trimestre, el PIB creció en Francia un 0,2%. Es mejor que lo previsto, pero la economía hexagonal sigue sin energía.

La economía francesa no se hunde. En el tercer trimestre (2012), el PIB en volumen creció ligeramente (0,2%), después de haber retrocedido un 0,1% en el segundo, anunció, el jueves 15 de noviembre, el Instituto Nacional de Estadística. He ahí una sorpresa; los expertos esperaban un estancamiento, y el consenso entre los economistas era que habría un retroceso.

Esa resistencia inesperada se explica por la aceleración de la producción después de cinco trimestres de casi estancamiento. Esta

situación se debe sobretodo a la producción de la industria, que aumentó un uno por ciento después de haber retrocedido un tanto en el primer trimestre y en el segundo. C.Audenis, responsable del departamento de la coyuntura, ve en ese dinamismo «una reacción temporal» unida principalmente al rebote de las ramas de materiales de transportes.

Una vez no es costumbre. El saldo del comercio exterior ha contribuido positivamente al crecimiento, gracias a «un buen verano en el frente de las ventas de Airbus». Hecho bastante sorprendente en un país donde el empleo disminuye y en el que el paro aumenta; en el que los impuestos llueven y en el que el poder de compra disminuye; en el que el consumo de las familias resiste, reaccionando un 0,3% después de un retroceso del 0,2% en el segundo trimestre. Las familias han acudido a su «*bas de laine*», es decir, a sus ahorros, cuando los tienen, para consumir, explica el INSEE.

[...]

Financial Times de 15/11, Editorial: (*A gloomy picture from de Old Lady*)

En los últimos cinco años de la crisis financiera, los informes del Banco de Inglaterra sobre la inflación han diseñado frecuentemente un cuadro pesimista. Pocos, sin embargo, han sido tan bajos de tono como el que se ha publicado esta semana.

Una débil demanda global y un restringido gasto de los consumidores y de las empresas significan que el crecimiento económico será más débil de lo previsto. La recuperación que se produjo en el verano –en que la economía creció un 1%– no es nada probable que se repita pronto. Lo más probable es que la economía no repita su buen momento anterior a la crisis hasta el 2015.

Añadiendo el insulto a la injuria, la inflación –que el comité de Política Monetaria creyó que iba a ser controlada firmemente– ha reaccionado otra vez. El índice de precios al consumo aumentó un 2,7% anual hasta octubre. Es verdad que una buena parte de la aceleración se debió al incremento, de casi tres veces, de los gastos universitarios. Sin embargo, la subida de la energía significa que el Banco de Inglaterra espera que la inflación siga siendo superior al 2% hasta 2014.

[...]

Las políticas monetarias y fiscales no pueden solas poner fin al estancamiento sin mayores reformas en el sector bancario. La manera cómo Osborne se propone hacerlo es más importante que lo que dice sobre los recortes del déficit.

Jack Ewing, en *IHT* de 15/11: (*Bundesbank sees gloom where ECB sees hope*)

El Banco Central de Alemania ofreció una visión más pesimista de la crisis de la zona euro que el Banco Central Europeo el miércoles, al decir que la amenaza para la estabilidad financiera es tan obvia ahora como lo era un año atrás, advirtiendo, por otra parte, sobre los efectos negativos de los tipos oficiales de interés tan bajos.

«Los riesgos para el sistema financiero alemán no son menores en 2012 de lo que eran en 2011», dijo también el Bundesbank en su informe anual sobre estabilidad financiera en el mayor país de la Unión Europea.

El informe se hizo público un día antes de que se conocieran los datos sobre el crecimiento de la eurozona, los cuales podrán confirmar que ésta se halla en recesión. El informe también proporcionó otra muestra de que el Bundesbank y el BCE tienen puntos de vista divergentes sobre el estado de la crisis y sobre la mejor manera de combatirla.

[...]

El informe pesimista del Bundesbank apareció una semana después de que Mario Draghi, presidente del BCE, afirmara, en una conferencia de prensa, que había muestras de las que se podía deducir que se estaba produciendo una reducción en las tensiones en la zona euro. «Los países del grupo han empezado a tener sus deudas bajo control, y sus costes laborales han cedido, haciendo lo posible para competir en los mercados mundiales», dijo también M. Draghi.

Esas y otras mejoras conducirán a lo que el presidente del BCE describió en la conferencia de prensa, la pasada semana, a una recuperación, «lenta, gradual, pero sólida».

El Bundesbank reconoció las mejoras, pero advirtió que podía estar produciéndose resaca (*hangover*) después de las medidas adoptadas por el BCE para combatir la crisis, entre las que figura un tipo de interés del 0,75%.

[...]

Sylvain Cypel, en *Le Monde* de 15/11: (*Les Etats Unis deviendront le premier producteur mondial de pétrole d'ici cinq ans, devant l'Arabie Saoudite*)

El informe anual de la Agencia Internacional de la Energía actualiza el mapa energético mundial. Entre 2017 y 2020, Estados Unidos se convertirá en el primer productor de petróleo, sobrepasando a Arabia Saudita. Para el gas, en cambio, el avance será todavía más rápido: superará a Rusia a partir del 2015. Tal es el pronóstico de la AIE.

Según el departamento de la energía norteamericano, en el primer semestre de 2012 Estados Unidos ha asegurado el 83%

de sus necesidades, es decir, un incremento de 8 puntos en cuatro años. Sus importaciones se han reducido un 11% este año. La progresión de los recursos internos ha sido excepcional (+25%).

De Dakota al Norte de Texas, de California a Pensilvania, el país se llena de perforaciones. Según el consultante internacional Charles Ebinger, presidente de la Iniciativa para la Seguridad Energética, de la Brookings Institution, la AIE está incluso retrasada por lo que se refiere al pronóstico. Los recursos que ocultan las capas secundarias y terciarias del subsuelo norteamericano son más importantes de lo que se estima.

Charles Ebinger estima que es demasiado pronto para pensar en una retirada de EE.UU. del Medio Oriente. No es todavía seguro, ni mucho menos, que se produzca tal retirada en un futuro más o menos inmediato. Es impensable que Washington, protector de los países petroleros del Golfo desde hace más de medio siglo, los abandone pronto para dejarlos bajo la tutela de China e India.

[...]

Sea como fuere, el caso es que cabe pensar que se produzcan grandes cambios, a medio plazo, o incluso antes, en el mapa energético mundial.

Informe 2012-2012 del Foro Económico Mundial: (*Le Monde* de 4-5/11 sobre la competitividad)

El índice global de la competitividad, elaborado por el Foro Económico Mundial (WEF), resulta de la media de 12 componentes, considerados los pilares en la materia:

Pilares de base

1. Las instituciones
2. Las infraestructuras
3. La estabilidad económica
4. La salud y la educación de base

Pilares de desarrollo y eficacia

5. La enseñanza superior y la formación
6. La eficacia del mercado de bienes
7. La eficacia del mercado de trabajo
8. El desarrollo del mercado financiero
9. La madurez tecnológica

Pilares de la innovación

10. La dimensión del mercado
11. Los procesos de producción (gama alta)
12. Investigación y desarrollo

Evolución de los 10 primeros países:

2006	2012
1. Estados Unidos	1. Suiza
2. Reino Unido	2. Singapur
3. Dinamarca	3. Finlandia
4. Suiza	4. Suecia
5. Japón	5. Holanda
6. Finlandia	6. Alemania
7. Alemania	7. Estados Unidos
8. Singapur	8. Reino Unido
9. Suecia	9. Hong Kong
10. Hong Kong	10. Japón

Unión Europea

1. Finlandia	14. República Checa
2. Suecia	15. Polonia
3. Holanda	16. Italia
4. Alemania	17. Malta
5. Reino Unido	18. Lituania
6. Dinamarca	19. Portugal
7. Austria	20. Letonia
8. Bélgica	21. Eslovenia
9. Francia (21 Mundial)	22. Chipre
10. Luxemburgo	23. Hungría
11. Irlanda	24. Bulgaria
12. Estonia	25. Eslovenia
13. España	26. Rumanía

El informe 2012-2013 del WEF sobre la competitividad vierte luz sobre el debate en Francia de la cuestión en el momento en que Louis Gallois, el expresidente de EADS, debe remitir al gobierno, el lunes 5 de noviembre, un informe muy esperado sobre la competitividad. Tal informe ha de emitir propuestas sobre la contención de la caída del déficit comercial francés, que bajó del 6,3% en 1990 al 3,3% en 2011.

Esa tendencia está confirmada en el informe de la WEF, del que se deduce que Francia retrocedió a la posición 21ª después de haber ocupado la 15ª en 2010.

Estados Unidos que podía presumir de ocupar el primer lugar hace solo cinco años, retrocedió al puesto 5º en 2011, y lo ha hecho al 7º en 2012.

El estudio de WEF ha sido realizado consultando a 15 jefes de empresa en 144 países.

Le Monde de 22/11 Editorial: (*Messieurs les Anglais... Restez!*)

La cuestión inglesa está planteada. Cuarenta años después de su adhesión, el Reino Unido no cesa de alejarse de la Unión Europea. La batalla del presupuesto comunitario, que se inició en Bruselas el jueves 22 de noviembre, es emblemática de estas reticencias cada día más vivas.

Londres exige para el período 2014-2020 un presupuesto mucho menor del que se deriva de las propuestas de sus 26 socios. Se puede discutir la pertinencia de la política agrícola, la eficacia de las ayudas a los países más pobres, o la justificación de «la rebaja británica» en el presupuesto. Los británicos disponen de un discurso coherente. Coherente para un país que se dispone a abandonar la UE y no ve en ella más que una vasta zona de libre comercio.

En realidad, el primer ministro David Cameron no controla ya el engranaje euroescéptico que arrastra su país, consternado por la crisis del euro. El vecino del 10 de Downing Street encendió la mecha, hace un año, al negarse a firmar el tratado presupuestario que debía salvar a la moneda única. Después, David Cameron organizó un re-examen de todos los compromisos europeos de su país, anunció el abandono por lo menos provisional de la orden de detención europea y prometió un referéndum sobre la pertenencia de su país a la Unión después de las elecciones generales previstas para el 2015. Los sondeos predecían la victoria del no a Europa, y Westminster está en esa línea. Más recientemente, David Cameron ha sido desautorizado en la Cámara de los Comunes por los euroescépticos, aliados de los laboristas, que juzgaron incluso demasiado generosas sus proposiciones sobre el presupuesto europeo.

¡Que los británicos se vayan!, estaría uno dispuesto a decir, soliviantado por su chantaje permanente de secesión que les permite imponer mejor sus posiciones. Fríamente, conviene preguntarse si la Europa continental y Francia están interesadas en conservar el Reino Unido en el seno de la U.E.

La respuesta está en si la City es en realidad la plaza financiera *off shore* del euro, y si lo será todavía más con la introducción del impuesto sobre las transacciones financieras. Se hace difícil de imaginar que la City y sus bancos sigan reinando sobre las finanzas europeas sin que los continentales les puedan ejercer el menor *droit de regard*.

Por otra parte, la Europa de la Defensa no es imaginable sin Londres, como lo muestra la expedición a Libia. Debe también tenerse

en cuenta que los intercambios industriales son con frecuencia más fáciles con los británicos que con los alemanes. En fin, los británicos son los defensores del mercado único, que no conviene dejar solo a los alemanes y franceses, reticentes a la aparición de un mercado de servicios.

Sea como fuere, el librecambio no es duradero más que si se no acentúan las fuerzas centrífugas de una Unión heterogénea. El mercado único tiene un precio: las ayudas llamadas de cohesión, para ayudar a los más pobres a recuperar su retraso. Los suizos las financian para tener acceso al gran mercado. Los británicos deberán hacer lo mismo, incluso si dejan la U.E. Atención, pues.

Anaud Lepamantier, en *Le Monde* de 22/11: (*L'Europe, otage des Britanniques*)

David Cameron, ¿será el digno heredero de Margaret Thacher defendiendo a ultranza la «rebaja británica» en el presupuesto de la Unión Europea en 1984? Ya que es exactamente una áspera justa presupuestaria la que se prepara para la cumbre de los días 22 y 23 en Bruselas. Hermann Van Rompuy, presidente del Consejo Europeo, ha sugerido, maliciosamente, a los jefes de Estado y de gobierno que prevean «varias camisas» para tenerlas dispuestas hasta el fin de los trabajos.

¿Cuál es el objeto de la batalla anunciada? Alrededor de mil millones de euros que los Estados miembros deberán disponer para el presupuesto de la Unión para el período 2014-2010. Y, en esta partida de poker, el primer ministro británico juega un papel que horripila a sus consocios. David Cameron, aguijoneado por una franja eurófoba de su mayoría parlamentaria, defiende, por una parte, el rigor y una disminución de 200 mm. de la propuesta inicial de la Comisión y, por otra, la probable intransigencia sobre la famosa «rebaja británica», Francia, Italia, y, en menor medida, Alemania, están decididas a no dejarse anular. La batalla promete ser reñida.

Financial Times, Editorial de 19/11: (*Britain and Europe*)

La antesala de la cumbre y las especulaciones más arriesgadas son parte y esencia de las cumbres de la Unión Europea. Los acuerdos son tradicionalmente dejados para el último minuto, para ser rubricados en los tristes corredores de Bruselas. Pero mientras los Estados miembros de UE se preparan para reunirse esta semana para intentar llegar a un acuerdo sobre el plan de gastos para los próximos siete años, apenas puede esperarse que esta cumbre vaya a parecerse a las anteriores.

La amenaza británica de vetar cualquier acuerdo sobre el presupuesto que no congele los gastos de la UE en términos reales ha llegado a ser un auténtico escollo para sus consocios. Lejos de llegar a un compromiso de última hora, las posiciones se han endurecido.

Como *Financial Times* publicó el lunes, los otros 26 Estados miembros han estado incluso explorando la idea, de discutible legalidad, de darle la vuelta a la oposición británica y de llegar a un acuerdo entre ellos.

[...]

Todavía sería posible alcanzar un acuerdo que evitara tanto el veto británico como un *fait accompli* de los 26, puesto que cualquier paso en este sentido envenenaría las relaciones con la Unión Europea y podría conducir a un referéndum y a una posible salida de Gran Bretaña de la Unión que no beneficiaría a nadie, *neither Britain nor Europe*.

Sebastián Mallabá¹, en *Financial Times* de 21/11: (*Spain is in need of urgent repair*)

Al principio, la crisis de la eurozona tuvo dos problemas: grandes desequilibrios comerciales y de competitividad y montañas de deuda. Dos años después, los problemas han evolucionado. Ha habido grandes progresos en competitividad, pero la deuda es tan enorme como siempre. Esta metamorfosis evidencia dos lecciones: primero, la versión moral de la crisis, la que culpabiliza la prodigalidad de los mediterráneos, ha dejado de ser relevante; segundo, ya es hora de modificar el argumento según el cual los países de la periferia están condenados porque no disponen de monedas nacionales flexibles. La desventaja fundamental es que dichos países no disponen de bancos centrales nacionales flexibles.

Obsérvese el caso de España. Durante los 10 años posteriores a la puesta en marcha del euro, su número de trabajadores incrementó substancialmente, de forma que sus costes laborales se incrementaron un 55%, mientras que los de Alemania subieron un 22%. Dichos incrementos se compensaron por un aumento de la productividad. El resultado fue que España registró un importante déficit corriente, muy superior, desde luego, al de Alemania. Cuando la crisis empezó, el problema fue saber si España podía corregir tal déficit. Naturalmente, una mayor flexibilidad podría haberlo corregido.

[...]

Gideon Rachman, en *Financial Times* de 20/11: (*Why Europe Would lose if Britain left the Union*)

La relación entre Gran Bretaña y la UE se parece a un matrimonio que anda mal. Las desavenencias son más y más frecuentes.

¹ El autor es *senior fellow* en el Council of Foreign Relations y un editor de *Financial Times*.

Las dos partes hablan de separación. Las probabilidades de que Gran Bretaña vaya a dejar finalmente la Unión crecen más y más. El pasado fin de semana, la encuesta mostró que hoy, el 56% de los británicos quiere salirse.

En Bruselas, esa probabilidad es cada vez más celebrada. Se cree, mayoritariamente, que David Cameron se está comportando de una manera imposible. En la cúspide de este fin de semana, es probable que el primer ministro sea el único líder que sostenga que se congele (*freeze*) el presupuesto de la UE. Muchos son hoy en Bruselas los que piensan que la UE funcionaría mejor sin una tripulación chapucera. A largo plazo, se dice, son los mismos británicos los que saldrán perjudicados.

[...]

En Alemania, donde la opinión pública frecuentemente hace una cruda distinción entre los europeos de norte cumplidores de la ley y los poco fiables y deudores del sur, se comenta, lamentándolo, que es lástima que tanto Suiza como Noruega hayan optado por no integrarse en la UE, aunque nada les impide seguir progresando. La salida de Gran Bretaña, que tradicionalmente ha sido un aliado de Alemania, debilitaría ese grupo. Algunos, en Francia, celebrarían la salida de Gran Bretaña, por esa misma razón.

David Roman, en *The Wall Street Journal* de 21/11: (*Spain's Chinese Feel Backlash From Tax Case*)

Un caso de evasión fiscal contra decenas de comerciantes chinos ha incrementado en España el malestar contra chinos étnicos importadores, reflejando cómo la frustración por la crisis que castiga el sur de Europa afecta a una de las más productivas comunidades extranjeras.

El problema se hizo evidente, cuando algunos de los comerciantes, hasta 58, fueron arrestados en la que se llamó Operación Emperador. La policía les acusó de ser parte de una banda que evadió impuestos de mercancías chinas importadas. Ningún juicio se ha producido hasta el momento.

Los comerciantes chinos han sido víctimas durante años de acusaciones de comerciantes locales, los cuales acusan a aquellos de eludir impuestos para competir mejor, sin que hasta ahora se haya celebrado juicio alguno que haya probado lo que en realidad se discute.

Los 171.000 chinos residentes legales en España constituyen un caso raro de éxito económico en un país que se halla en el quinto año de crisis económica.

Charles A. Kupchan² en *Financial Times* de 19/11: (*Albion at the exit door*)

Nubes tempestuosas están oscureciendo las relaciones del Reino Unido con la Unión Europea. El primer ministro, David Cameron, desea retirarse de la Unión, buscando ostensiblemente la manera de poner en marcha una relación más distante, de situar Londres en la esfera de la Unión Europea, lo que culminaría con la salida, pura y simple, de la misma. Antes de que Gran Bretaña se separara, sin embargo, pura y simplemente europeos y norteamericanos harían bien en analizar las eventuales consecuencias de tal separación.

Gran Bretaña se ha mantenido a distancia de los vecinos europeos desde hace tiempo. El imperio británico generó la idea de la *splendid isolation*, que contemplaba una situación en la que el English Channel protegía a Gran Bretaña de Viejo Continente. Londres, inicialmente, estuvo alejado del programa de integración europea. Gran Bretaña, finalmente, se unió a la Comunidad Europea en 1973, pero ya a partir de entonces mantuvo una posición ambigua, negándose a integrarse en proyectos tan importantes como el de la moneda única, entre otras iniciativas.

Esa vieja frialdad se ha convertido, más recientemente, en un deseo de distanciamiento, deseo que puede conducir a un referéndum de salida. Cálculos recientes revelan que el 48% de los votantes británicos apoyan la retirada, y el 31% la rechaza.

El mismo Cameron está a favor de la continuidad, pero solo si el país negocia y obtiene una relación atenuada. Cameron, en otras palabras, desea una unión «de dos velocidades», en la que los países de fuera de la unión monetaria contribuirían menos al presupuesto y formarían su propio grupo.

[...]

Si los británicos están convencidos y son conscientes de lo que supone la separación, muy bien, que decidan salirse. Pero, por lo menos, deberían seguir el nuevo camino con los ojos bien abiertos.

Richard Barley en *The Wall Street Journal* de 30-2/11-12: (*A Happy Ending to 2012 For Euro-Zone Bonds*)

La codicia puede superar al miedo a los bonos de los gobiernos europeos. Después de un trayecto en montaña rusa, los rendimientos de los bonos italianos a 10 años están en lo más bajo desde mediados de 2011, mientras que los rendimientos de los bonos españoles registraron el jueves un mínimo en ocho meses. Para inversores suficientemente valientes para seguir a bordo, las

² Charles A. Kupchan es profesor de asuntos internacionales de Georgetown University y *senior fellow* del Council on Foreign Relations.

recompensas han sido importantes. Ahora, el mercado parece estar preparado para un recorrido apacible hasta fin de año.

Solo en las últimas dos semanas, los rendimientos de los bonos españoles a 10 años han bajado alrededor de un 0,50% puntos porcentuales, hasta quedar en 5,35%. Los italianos bajan un 0,4%, hasta 4,56%.

Cuando los rendimientos de los bund alemanes cayeron el miércoles, al parecer en respuesta a los temores por el *fiscal cliff* de Estados Unidos, los bonos españoles y los italianos cayeron todavía más.

[...]

Gabriele Parussini y Paul Hannon en *Wall Street Journal* de 28/11: (*Global Economy Risks New Drop, OCDE Warns*)

La economía mundial corre el riesgo de sufrir una nueva contracción si las autoridades de la eurozona y Estados Unidos no consiguen establecer la confianza solucionando sus problemas fiscales, advirtió el martes la OCDE.

En su informe bianual sobre las perspectivas de la economía mundial, la Organización con sede en París hizo una llamada urgente a la acción, del tipo de la de la que hizo pública en 2008, cuando la economía sufrió una profunda crisis financiera.

La OCDE ha pedido a los bancos centrales de la eurozona de Japón, China e India que activen todos los estímulos a su alcance, insistiendo en que los gobiernos deberían reducir todo lo posible los recortes presupuestarios, que contraen el crecimiento en mayor medida de los esperado.

Si la economía global se contrae, ha dicho el *think tank*, los bancos centrales deberían recortar los tipos de interés y proporcionar más enérgicamente facilidades cuantitativas adicionales. La OCDE se ha dirigido de un modo especial, citándolas, a China y Alemania, que registran excedentes comerciales, para que proporcionen estímulos fiscales adicionales. «Después de cinco años de crisis, la economía global se está debilitando de nuevo».

[...]

Stephen Castle, en *International Herald Tribune* de 29/11: (*Blair urges Britain to remain in E.U.*)

En medio de las especulaciones a propósito del futuro de Gran Bretaña en la Unión Europea, Tony Blair, el ex primer ministro, advirtió el miércoles que el país se enfrentaba a un auténtico peligro si se propusiera poner fin a su alianza con sus vecinos regionales cuando el poder se va inclinando hacia las economías emergentes.

En unas declaraciones en Londres, Blair dijo que la Unión Europea es más importante que nunca porque supone una defensa para el Reino Unido en medio de cambios importantes en el panorama geopolítico.

Dirigiéndose a un grupo de empresarios, Blair insistió en el sentido de que es fundamental que el Reino Unido siga siendo un poder de ámbito mundial, por lo que sería «un error monumental» el dar la espalda a Europa.

[...]

The Economist: The World in 2013, Robin Bew³: (*Global grind. The world economy's woes are far from over*)

Por supuesto, puedes pensarlo: seis años después de la crisis financiera global, el mal tiempo ha pasado y la economía estará navegando viento en popa, pero lo cierto es que la situación no es esta, y el mundo parece embarcado en una fase interminable de navegación a la japonesa, lo que equivale a decir que empezó y no acaba un largo periodo de estancamiento.

Europa es el primer ejemplo. El PIB de la eurozona progresará menos de un 0,5% en 2013. Alemania y Francia apenas se moverán hacia adelante. Grecia estará en recesión por sexto año consecutivo. Las economías de España y Portugal se encogerán por cuarta vez en cinco años. Es decir, que la miseria aumentará y los líderes políticos lo pasarán mal ante las explosiones de malhumor popular.

La verdad es que no quedan opciones aceptables en Europa. Las oportunidades de tirar para adelante han desaparecido. Aunque el Banco Central Europeo intervendrá para presionar a la baja los rendimientos de los bonos soberanos, ayudando a los políticos a proceder a ventas más o menos importantes. Esto puede sugerir que para la zona euro puede haber llegado la hora de su ruptura. Pero todavía no: 2013, entero, será todavía testigo de los dolores de la moneda única.

Norteamérica está en mejor forma, aunque esto es poco más que un cumplimiento. Su economía se expandirá en un poco más de un 2%. El reto inmediato será negociar el *fiscal lift*.

[...]

The Economist: The World in 2013: (The World in figures. Countries)

España

Crecimiento del PIB: - 1,2 %

PIB por habit.: \$ 32.480

³ Editorial director and chief economist; Economist Intelligence Unit.

Inflación: 2,9%
 Presupuesto (balance % PIB): 6,3
 Población: 46,5 m.

Francia

Crecimiento del PIB: 0,4%
 PIB por habit.: \$ 37.24
 Inflación: 2,1%
 Presupuesto (balance % PIB): -3,5
 Población: 64,0 m.

Alemania

Crecimiento del PIB: 0,6%
 PIB por habit.: \$ 41.550
 Inflación: 1,6%
 Presupuesto (balance % PIB): -0,6
 Población: 81,8 m.

Portugal

Crecimiento del PIB: -2,2 %
 PIB por habit.: \$ 25.310
 Inflación: 1,9%
 Presupuesto (balance % PIB): -4,6
 Población: 10,6 m.

Italia

Crecimiento del PIB: -0,3 %
 PIB por habit.: \$ 32.510
 Inflación: 1,2%
 Presupuesto (balance % PIB): -1,6
 Población: 61,1 m.

Ilona Billington, en *Wall Street Journal* de 4/12: (*Euro-zone Manufacturing Keeps Sliding*)

La actividad manufacturera de la zona euro se contrajo por noveno mes consecutivo en noviembre, si bien a un ritmo más lento que en octubre. La demanda siguió debilitándose, lo que indica que la economía de los 17 países tendrá un mal fin de año, algo que ha confirmado una encuesta reciente.

Si bien se registran señales según las cuales lo peor del sector se produjo el tercer trimestre, lo que hay son sólo pequeñas bolsas de mejora, que sugieren que tardará en producirse una recuperación sostenida.

[...]

El PMI de las manufacturas de la eurozona se basa en datos de Alemania, Francia, Italia, España, Irlanda, Austria, Grecia y Holanda, países que representan alrededor del 92% de la actividad manufacturera del bloque.

[...]

Frédéric Lemâitre, en *Le Monde* de 4/12: (*L'Allemagne va à nouveau devoir se réformer, selon le patronat allemand*)

Hans-Peter-Keitel es, desde el 1 de enero de 2012, presidente de BDI, la federación de la industria alemana. Esta federación reúne a 38 agrupaciones profesionales, con un total de 100.000 empresas, que en conjunto constituyen la mayor organización patronal del país, que tiene en ella un interlocutor privilegiado de los poderes públicos, tanto al otro lado del Rin como en el extranjero.

Le Monde publica una larga entrevista con el presidente del BDI, de la que se recoge aquí solamente la primera pregunta, con su respuesta:

— ¿La crisis del euro, ha alcanzado su paroxismo?

— No, Todavía no. En realidad, el final queda lejos. Hemos tocado fondo en la medida en que comprendemos mejor hoy la complejidad de esta crisis. Yo no estoy seguro de que conozcamos ya todas las soluciones. Pero no hay duda que hemos dado un gran paso. Pero la crisis durará mucho más de lo que deseáramos.

[...]

Laurence Girard, en *Le Monde* de 4/12: (*Les chinois à l'assault du vignoble français*)

Cuanto más vino francés consumen los chinos, mayor es el interés de sus inversores por los vinobles hexagonales. El fenómeno empezó a desarrollarse en 2008, y no cesa de crecer. El ritmo ha ido *in crescendo*, hasta el punto de que este año tuvieron lugar quince operaciones de adquisición de viñas por compradores chinos.

El último cambio de dueño de una finca vinícola ha tenido lugar el 29 de noviembre, pasando a ser de propiedad china el Château Bellefont-Bercier, en el Bordelais. La finca tiene una dimensión de

20 hectáreas de viñedos que producen el gran *crú* de Saint Emilion. El importe de la operación no ha sido revelado. Los profesionales hablan de que puede tratarse de unos 30 millones de euros.

[...]

Paul Hannon y otros en *Wall Street Journal* de 3/12: (*Unemployment in Euro Zone Climbs to New High*)

Un incremento del desempleo en los países afectados por la crisis del euro ha supuesto que el paro haya alcanzado cifras récord en la zona, al tiempo que la tasa de inflación anual en noviembre se situaba en lo más bajo de los últimos dos años.

Esas cifras reflejan la debilidad de la economía de la eurozona, que muestra las dificultades de los países del euro para salir de la crisis de la deuda, con un descenso acusado de los ingresos fiscales que fuerzan al endeudamiento público.

El paro subió al 11,7% de la masa laboral en octubre, la cifra más elevada desde que se registran datos, en 1995. El paro en septiembre fue del 11,6%. La cifra de parados alcanzó 173.000 en dicho mes de octubre, el mes con un mayor incremento del número de parados desde junio.

Dicho aumento, sin embargo, se limitó casi en su totalidad a los países del sur de la zona, concretamente en España, Grecia,

Italia, Portugal y Chipre. Cayó en Austria y permaneció estable en Alemania, Francia y Finlandia.

[...]

Charles Forelle y Tommy Stubbington en *Wall Street Journal* de 3/12: (*Spanish-Bond Cheer Isn't All It Seems*)

Los bonos del gobierno español cerraron dos semanas de bonanza el viernes, dejando a España y la zona euro en una excelente situación, que supuso hacer innecesario el rescate inmediato de la cuarta economía del bloque.

Inversores que con anterioridad se habían mostrado eminentemente cautelosos con España cambiaron de actitud, con una buena dosis de optimismo a propósito de sus fundamentos económicos y un gran optimismo sobre el comportamiento del Banco Central Europeo, el cual, por fin, se mostraba dispuesto a colaborar con los gobiernos europeos. Tal confianza se ha mostrado también con respecto a Italia.

A pesar de la expresada alegría, el futuro aparece nublado (*hazy*) para España, que es el próximo punto débil potencial de la crisis. Existe un amplio consenso entre los inversores en el sentido de que España pedirá ayuda el próximo año, dado que, simplemente, tiene demasiada deuda para vender y no los suficientes compradores.

[...]
